

JAY[®] J2クッション & X2クッション

取扱説明書

お客様への重要なお知らせ

- お知らせ:** この取扱説明書は、フォームクッション製品を使用する際の説明が記載されています。この情報は、本製品をお使いになる方にお伝えしなければなりません。この取扱説明書は、エンドユーザーの方に必ずお渡しください。
- 提供者:** 本製品をお使いになる方に、この取扱説明書を必ずお渡しください。
- ユーザー:** 本製品をお使いになる前に、この取扱説明書をすべてお読みになり、大切に保管してください。



注意事項 - ご使用前にお読みください**警告**

クッションの種類に関わらず、長時間座る前には一度数時間試してみて、圧がかかっている赤い部分が出ていないか、臨床医が肌を確認する必要があります。肌の赤みを定期的にチェックする必要があります。組織破壊の臨床指標は、皮膚の赤みです。肌に赤みが出た場合は直ちにクッションの使用を中止し、医師またはセラピストに相談してください。

**警告**

JAYのクッションは、圧を軽減するように設計されています。しかし、座圧を完全になくしたり、褥瘡を防いだりできるクッションはありません。JAYクッションは、適切な食事や清潔さ、定期的な圧の解消など、良好なスキンケアの代わりになるものではありません。ベルクロがクッションにしっかりと固定されていることを確認してください。

**警告**

クッションを鋭利な部分に当てたり、過度の熱や直火にさらしたり、氷点下の温度や直射日光などの環境に長時間さらさないようにしてください。

**警告**

臀部とクッションとの間に障害物がないことを確認してください。障害物があると、製品の効果が低下したり、ユーザーに不要な圧力が加わったりします。

**警告**

製品は必ずクッションカバーを上にして使用してください。カバーが正しく使用されていないと、クッションの効果が低下や、効果が得られない可能性があり、皮膚や軟部組織を傷つける危険性が高まります。

A. 適切なクッションを選びましょう

JAYクッションがお客様のニーズに合っているかどうかは、シーティングやポジショニングの経験が豊富な医師やセラピストなどの臨床医にご相談されることをお勧めします。クッションの取り付けは、サンライズメディカルの正規販売店で行ってください。

B. 頻繁に座圧を確認してください

JAYクッションは、座り心地と姿勢をサポートするために設計されています。ユーザーは、赤みが出ていないか、毎日肌を確認する必要があります。組織破壊の臨床指標は、皮膚の赤みです。肌に赤みが出た場合は、直ちにクッションの使用を中止し、医師またはセラピストに相談してください。

C. この取扱説明書を繰り返し見直してください

本製品をご使用になる前に、お客様およびお客様を介助する方は、この取扱説明書をすべてお読みになり、すべての指示に必ず従ってください。習慣になるまで、注意事項を頻繁に確認してください。

D. 警告

「警告」という言葉は、あなたや他の人に重傷を負わせたり死亡させたりする可能性のある危険や安全でない行為を意味します。

E. 一般的な警告事項**警告**

この取扱説明書を読まず、理解していない状態で、この製品を取付けしないでください。警告、注意、指示を理解できない場合は、資格のある医師や代理店に相談してください。

**警告**

Velcro®（ベルクロ）のオスメスを、長時間 水分と接触させないでください。接着剤を劣化させ、Velcro®（ベルクロ）がクッションを固定できなくなる原因となります。

**警告**

車いすにクッションを設置すると、車いすの重心に影響を与える可能性があります。誤った取り付けをすると、車いすが後方に傾き、けがをする恐れがあります。クッションを追加した後の安定性を高めるために、転倒防止や下肢切断用車軸アダプター金具の追加が必要かどうかを常に評価してください。

設定、調整、お手入れ

A. クッションの設定

1. ユーザーが座っていない状態でのクッションの初期設定

車いすの幅に合わせてJAYクッションをお選びください。クッションの長さは、座っている人の膝の裏から1~2インチ（2.5~5cm）以内になるようにしてください。クッションの素材識別タグが、車いすバックサポート側に向くように、クッションを設置してください。製品ラベルは、クッションの右側に見えるようにしてください。

2. ユーザーが座った状態でのクッションの設定・調整

- a. フットレストを調整して、座っているユーザーの足がクッションに快適に収まるようにしてください。車いすのフットレストを下げることで、座骨や尾骨への負担を軽減することができます。

注意 - フットレストを適切に調整することで、座り心地が向上します。

JAY® J2 クッション

J2クッションは、最小限のメンテナンスで高度な圧の軽減と姿勢のサポートを実現するように設計されています。

J2 クッション構成部品

JAY フロー フルイド パッド

フォーム ベース
のベルクロ

注意

クッションの種類に関わらず、長時間座る前には一度数時間試してみて、圧がかかっている赤い部分ができているか、臨床医が肌を確認する必要があります。肌の赤みを定期的にチェックする必要があります。組織破壊の臨床指標は、皮膚の赤みです。肌に赤みが出た場合は直ちにクッションの使用を中止し、医師またはセラピストに相談してください。

J2クッションの底付き感を確認してください

J2クッションの底付きは、座骨の下のフルイドが寄って少なくなってしまう、フォームベースの上に座っている状態になったときに起こります。非常に痩せている人、リクライニング車いすを使用している人、座っているときに猫背になる人、幅の広すぎるクッションを使用している人などに発生することがあります。

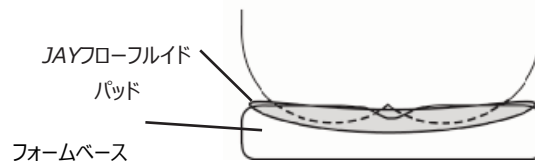
底付きが起こると、坐骨や尾骨にかかる圧力が高くなり、床ずれ（褥瘡）のリスクが高まります。

底付きを確認するには、カバーを外してクッションに最低2分間座ってください。座った時のフルイドの形を崩さぬように、クッションから体を起こしたり、降りたりします。（または、誰かに手伝ってもらいます）座骨と尾骨が位置していたパッドの窪みを押してみます。押ししたときに、クッションベースとフルイドの間が、最低でも1/2インチ（1cm）なくてはなりません。

クッションが適切に配置され、フットレストが適切に調整されているにもかかわらず、1/2インチ（1cm）以上のフルイドがない場合は、底付きしていることとなりますので、そのクッションは使用しないでください。底付き感がある場合は、クッションの使用を中止し、臨床医の診察を受けてください。

通常、底付きはフルイドパッド（商品番号 F119）を追加使用することで簡単に解決します。これが適切かどうかは、お近くの正規販売店にお問い合わせください。

注意：車いすの座シートの代わりにJAY®アジャスタブル ソリッドシート、またはJ2ソリッドシート インサートを使用することをお勧めします。これにより、J2クッションの性能を最適化し、より良いポジションを提供することができます。



J2クッションのお手入れ後の再組み立て

「簡単なお手入れ方法」に記載されているお手入れ方法に従って、お手入れした後に以下のように組み立てます。

フルイドパッドをフォームベースに取り付けます。最初に後部の3本のVelcro®を取り付け、次に前部の2本のVelcro®を取り付けます。パッドの後部にあるプリーツが、自動的にパッドにしわが寄ります。

フルイドパッドには十分なしわが出来るはずですが、これにより、圧が軽減され、パッドが骨の隆起にフィットすることでせん断力（ずれ）が軽減されます。

B. JAY X2 クッション

X2クッションは、皮膚を保護する機能を、軽量で快適なメンテナンス性の高いデザインで実現しました。X2クッションは、JAYフローフルイドパッド、ソフトフォームベース、耐湿性の内カバー、外カバー、オプションの外転防止パッドから構成されています。X2クッションは、活動的な人のために、圧や、せん断力を軽減することで、褥瘡の発生を抑えることができます。座り心地がよく、動きを妨げないので、クッションの上で体勢を変えることができます。

X2 クッション構成部品



C. X2クッションのアクセサリパーツ

X2クッションには、2つの外転防止パッドが含まれています。外転防止パッドは、カバー底面の内側に縫い付けられたポケットに入っています。フォームベース前方の下に位置するサポートは、クッション表面の形状を強調し、柔らかさを損なうことなく大腿部側方をサポートします。これにより、クッションと脚の接地面が増え、外転（脚の分離）を管理しやすくなります。

外転防止パッドを使用しない場合は、カバーを開けて、ベースとフルイドパッドを取り出し、次に外転防止パッドをカバー内のポケットから取り出します。そして、ベースとフルイドパッドをカバーに入れ直し、ジッパーでカバーを閉じます。

オプションのソリッドシート

オプションで、X2専用ハーフソリッドシートをご用意しています。ソリッドシートは、シートウェル（窪み）部分の底面にのみ装着することができます。ソリッドシートは、必要に応じて脚下の柔らかさを損なうことなく、クッションの安定性を高めるのに役立ちます。特注ソリッドシートとして注文してください。ご注文は正規販売店にお問い合わせください。

D. 簡単なお手入れ方法

定期的にクリーニングやメンテナンスを行うことで、クッションの寿命を延ばすことができます。洗浄時には、部品の点検を行うことをお勧めします。

1. カバーに破れや過度の摩耗がないか

- a. カバーを外した時、異常がないか（内部・外部）
- b. フォームベースに切れている箇所や劣化がないか

2. カバーのお洗濯

- a. 外カバーをフォームベースから外し、ジッパーを閉めます。
- b. むるま湯を使って洗濯機で洗い、自然乾燥か乾燥機の低温で乾かしてください。アイロンをかける必要はありません。

注意 - カバーをドライクリーニングしたり、工業用の洗濯機や乾燥機を使用したりしないでください。スチーム加圧滅菌しないでください。漂白しないでください。

洗濯が終わったら、カバーをフォームベースにかぶせます。カバー後部とフォームベース後部が一致し、正しい向きであることを確認してください。

注意 - 施設で使用する場合は、カバーのラベルに油性マジックで使用者の名前を記入してください。これにより、洗濯後に正しいカバーがクッションに戻るようになります。

3. フォームベースの洗浄

- a. 外カバーをフォームベースから外し、湿った布で軽く拭いてください。石鹸は使用しないでください。水に浸けしないでください。きれいな布で拭き取ってください。
- b. クッションを完全に自然乾燥させてから使用してください。

D. X2クッションお手入れ後の再組立



「簡単なお手入れ方法」に記載されているお手入れ方法に従って、以下のよう組み立てます。

フォームベースを耐湿性内カバーに入れます。ジッパーは、シートウェル（くぼみ）があるフォームベースの後部にあり（品番タグはフォームベースの後部にあるはずですが）、ベルクロ®は、シートウェルの上部にあることを確認してください。フルイドパッドを、ベルクロ®6箇所すべてに合わせて、シートウェルの内カバーに取り付けます。外カバーを裏返して、左右の外転防止パッド（ラテラル大腿部サポート）をそれぞれのポケットに入れます（使用している場合）。カバーをもう一度外側に戻して、フルイドパッドを取り付けたフォームベースを外カバーに入れます。外転防止パッドは、クッション前部の底面側に、フルイドパッドはクッションの後部、カバーのジッパー側になるはずですが。X2のパーツは、前・後ろのラベルが貼ってあり、簡単に組み合わせられるようになっています。

E. 体圧分散型クッションの適合

座ったときの腰の幅に合わせてクッションを選びます。クッションの長さは、膝の裏から1〜2インチ（2.5〜5cm）以内に収まるようにしてください。クッションを車いすの後部に設置します。その時、素材識別タグとフルイドパッドは後方に向けてるようにします。正しく設置すると、車いすの後ろ側にお尻がくるようになります。座骨が、クッションのシートウェル（くぼみ）にあるJAY Flow™（フロー）フルイドパッドの中央にくるようにします。フットレストを適切に調整することで、座り心地が良くなり、圧が一点に集中するのを緩和できます。フットレストを調整して、足がクッションの上しっかりと、しかし快適に乗るようにします。

注意：車いすのシート幅を参考にしてクッションの幅を決めないでください。クッションが適切に適合できていないと、体圧分散クッションの性能や身体サポートに悪影響を及ぼす可能性があります。

伸びきった座シートの上に、クッションを使用するのは避けてください。伸びた座シートでは、クッションを十分に支えることができず、不適切な姿勢になることがあります。伸びきった座シートを交換するか、クッションに適したJAY アジャスタブル ソリッドシートまたはJAY ソリッドシートインサートを購入してください。

伸びきった背布の使用も避けてください。伸びた背布では、体を十分に支えることができず、不適切な姿勢になることがあります。伸びている背布を交換するか、サンライズから自分に合ったバックサポートを購入してください。これらの製品の無料デモンストレーションについては、正規代理店にお問い合わせください。

サンライズ社 限定保証

JAY J2クッション & X2クッションの保証

JAYフルイドクッションは、最高のパフォーマンスを提供するために、1つ1つ丁寧に検品され、テストされています。JAYフルイドクッションは、通常の使用状態であれば、購入日から24ヶ月間、素材や製造上の欠陥がないことが保証されています。最初の購入日から24ヶ月以内に、材料または製造上の欠陥が生じた場合、サンライズメディカル社は任意で、無償で修理または交換いたします。パンク、破れ、焼け焦げ、取り外し可能なクッションカバーには、この保証は適用されません。カバーは、製造上の欠陥が生じた場合のみ、購入日から6ヶ月間保証します。申請や修理は、最寄りの正規代理店を通じて行ってください。ここに記載されている明示の保証を除き、商品適格性の黙示の保証、特定の目的のための適合性の保証を含む、その他すべての保証は除外されます。また、本書面に記載されている以上の保証はありません。ここに記載されている明示の保証の違反に対する救済は、商品の修理または交換に限られます。いかなる場合も、保証の不履行に対する損害賠償は、結果的損害を含み、または販売された不適合商品の価格を超えないものとします。

JAY フロー フルイド パッド

適切な適合や使用方法については、医療従事者に相談し、以下の記述をよく読んでください。

フルイド パッドの指針

臨床医、認定リハビリ専門家、またはサンライズメディカルの認定サプライヤーが、フルイド量が不適切であると判断した場合、または最初の購入者に不適切と判断した場合は、サンライズメディカルでは、製品の保証期間中、パッドを無料で交換いたします。申請は、サンライズメディカルの正規販売店を通して行ってください。

- このクッションの中のフルイドは、時間の経過とともに体積が減少することがあります。
- クッション内のフルイド量が少なくなると、クッションが底付きすることがあります。
- 月に一度、定期的な清掃と点検の際に、クッションが底付きしていないか（保証書の「底付きのチェック」の説明を参照）、フルイドの硬さや質が均一かどうか確認し、もしある部分だけが固くなってしまった場合は、元の固さに戻すようにフルイドを揉んでください。
- 底付きが発生した場合は、クッションの使用を中止し、医療従事者に連絡してください。ご不明な点がございましたら、サンライズメディカルカスタマーサービス（0480-31-6480）までお問い合わせください。

お客様は、重大な故障に対する交換または返金、およびその他の予測可能な損失または損害に対する補償を受けることができます。また、お客様は、商品が許容可能な品質を満たさない場合、およびその不具合が重大な不具合に相当しない場合、商品の修理または交換を受ける権利を有します。本保証によって得られるお客様の利益は、本保証に関連する商品に関する法律に基づくお客様のその他の権利および救済手段に追加されるものです。

今後のために、ここにシリアル番号を記録してください：